

DITAENA

RHC 35



CZ **Kompaktní vysoušeč vlasů**
Návod k použití..... 2

HU **Kompakt hajszárító**
Használati útmutató..... 14

SK **Kompaktný sušič vlasov**
Návod na použitie..... 25

DE **Kompakthaartrockner**
Gebrauchsanweisung..... 36

CE

Service:

CZ Tel.: 0800 555 013

HU Tel.: 0680 106 88

SK Tel.: 0800 606 018

DE Tel.: 0800 724 2355

1. Účel použití.....	3
2. Vysvětlení symbolů.....	4
3. Použití v souladu s určením.....	5
4. Popis přístroje.....	5
5. Bezpečnostní pokyny.....	6
6. Obsluha.....	8
7. Čištění a ošetřování přístroje.....	10
8. Technické údaje.....	11
9. Likvidace.....	11
10. Záruka/Servis.....	12

Obsah balení

- vysoušeč vlasů
- úzká profesionální tryska
- tento návod k použití

Výrobce

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Germany
 IAN 426574_2301

⚠ VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
- Pokud je síťový přívodní kabel tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo v zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, je po použití potřeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.

- Jako ochranu navíc doporučujeme v proudovém obvodu koupelny instalovat proudový chránič (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) s měřeným spouštěcím proudem pod 30 mA. Více informací obdržíte u místního specializovaného podniku v oblasti elektro.
- Nikdy přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla, sprchy a jiných nádob s vodou nebo jinými kapalinami – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

1. Účel použití

Vysoušeč vlasů je vhodný k sušení a profesionální úpravě vlasů. Díky dvoustupňové kombinované regulaci ventilátoru a teploty můžete tento vysoušeč vlasů nastavit vždy podle svých potřeb.










Přídavný stupeň studeného vzduchu umožňuje lepší fixaci účesu. Pomocí úzké profesionální trysky můžete cíleně upravovat svůj účes.

Integrovaná iontová technologie neutralizuje vlasy negativně nabitými ionty a propůjčuje vlasům hebkost a lesk.

Funkce automatického odpojení chrání přístroj před přehřátím. Odnímatelný filtr usnadňuje odstraňování nasátých žmolků, prachu a vlasů. Přístroj lze používat pouze k účelu popsanému v tomto návodu k použití. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo lehkomyšlným použitím.

2. Vysvětlení symbolů

V návodu, popř. na přístroji, jsou uvedené tyto symboly.

	Výstraha	Přístroj se nesmí používat ve vodě nebo v její blízkosti (např. umyvadlo, sprcha, vana) – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	Výstraha	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
	Pozor	Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/přisloušenství.
	Upozornění	Upozornění na důležité informace.
		Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
		Čtěte pokyny
		Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
		Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).
		Třída ochrany II

3. Použití v souladu s určením

Vysoušeč vlasů lze používat výhradně k sušení a úpravě vlasů v domácím prostředí!

Varování

Přístroj používejte výlučně:

- k vnějšímu použití
- k účelu, ke kterému byl vyvinut, a způsobem uvedeným v tomto návodu.

Jakékoliv neodborné použití může být nebezpečné!

4. Popis přístroje



5. Bezpečnostní pokyny



Varování

**Předcházejte možným úrazům a přístroj nepoužívejte v níže uvede-
ných případech:**

- Nikdy přístroj nenamáčejte do vody nebo jiné kapaliny! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud by přístroj přes veškerá preventivní opatření spadl do vody, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky! Nesahejte do vody!
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Před opětovným použitím nechte přístroj zkontrolovat v autorizované opravně!
Ohrožení života po zásahu elektrickým proudem!
- Kovové předměty (např. šperky) chraňte před kontaktem s otvorem pro výstup vzduchu, mohlo by dojít k jejich nasátí – nebezpečí úrazu el. proudem!
- Do vnitřní části přístroje nezasunujte žádné předměty! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození následkem pádu, nelze ho již dál používat. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiného poranění!
- Při viditelném poškození přístroje, přívodního kabelu, síťové zástrčky nebo příslušenství. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí – nebezpečí udušení!
- V blízkosti přístroje nepoužívejte žádný sprej na vlasy nebo jiné lehce zápalné látky. Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

Varování

Předcházejte možným úrazům a dodržujte tyto zásady:

- Vysoušeč vlasů, ventilátor ani nasávací otvor nesmí být zakrývány – nebezpečí vzniku požáru!
- Odnímatelný filtr [3], nasávací otvor a otvor pro výstup vzduchu [2] vysoušeče vlasů nesmí být znečištěny žmolky, prachem a vlasy – nebezpečí vzniku požáru!
- Přístroj nepoužívejte na umělých vlasech – nebezpečí vzniku požáru!
- Dávejte pozor na to, aby v blízkosti přístroje nebyly žádné lehce zápalné kapaliny. Nebezpečí vzniku požáru!

Upozornění

- Kabel vytahujte ze zásuvky pouze v místě síťové zástrčky.
- V koupelně nepoužívejte žádné prodlužovací kabely, abyste v nouzovém případě mohli rychle dosáhnout na síťovou zástrčku.
- Před použitím přístroje odstraňte veškerý obalový materiál.
- Přístroj zapojte pouze do zásuvky s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Nepoužívejte žádné doplňkové díly, které výrobce nedoporučil, případně nenabídl jako příslušenství.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- V případě poruchy nebo poškození nechte přístroj opravit v kvalifikované opravně.
- Přístroj nenechávejte nikdy bez dozoru, pokud je v chodu.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Pokud přístroj předáte třetí osobě, musíte jí předat i tento návod k použití.

6. Obsluha

Varování

- Postavte se na suché, elektricky nevodivé místo. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Ujistěte se, že máte suché ruce! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Profesionální tryska [1] a vysoušeč vlasů se mohou na základě polohy spínače a délky použití zahřát na vysokou teplotu – nebezpečí popálení a požáru!
- Během používání přístroje se nedotýkejte profesionální trysky [1], protože může být velmi horká. Nebezpečí popálení a vzniku požáru!
- Vysoušeč vlasů odkládejte pouze na nehořlavý podklad. Nebezpečí požáru!
- Ujistěte se, že nemohou být bezprostředně nasáty žádné vlasy. Nebezpečí požáru!

Pozor

- Dávejte pozor na to, abyste nepřiskřípli přívodní kabel [7], např. do zásuvky nábytku nebo do dveří.
- Pokud je přívodní kabel [7] zamotaný, rozmotejte ho.
- Za přívodní kabel [7] netahejte, nezamotávejte a nelámejte ho, popř. nevedte či nepokládejte ho přes/na ostré, špičaté předměty nebo horké povrchy. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely [7] zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem!

Upozornění

Po prvním zapnutí je z přístroje několik minut cítit lehký zápach. Jde o normální jev, který neohrožuje lidské zdraví. Nechte přístroj v chodu po dobu tří až pěti minut. Pak již přístroj můžete používat normálně.

Sušení vlasů

- > Nejdříve si vysušte vlasy ručníkem.
- > Sítovou zástrčku vysoušeče vlasů zasuňte do vhodné zásuvky.
- > Posuvným spínačem zapněte vysoušeč vlasů [5]:
 - l Kombinace šetrného proudu vzduchu / teploty

II Kombinace velkého proudu vzduchu / teploty

Vysoušeč vlasů vypněte po každém použití vždy pomocí posuvného spínače.

- > Nechte profesionální trysku [1] nejprve zchladit, teprve pak ji můžete sundat.
- > V případě přehřátí se přístroj z bezpečnostních důvodů automaticky vypne.
- > Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, nechte přístroj zchladit.
- > Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda otvor pro výstup vzduchu [2] a filtr [3] nejsou ucpané (např. nasáté žmolky, prach, vlasy)

Studený stupeň

Studený stupeň umožňuje perfektní dokončení účesu. Zchladí vlasy a zafixuje účes pro lepší výsledek.

Studený stupeň můžete kdykoliv aktivovat tak, že podržíte stisknuté tlačítko [4]. Jakmile tlačítko [4] pustíte, nastaví se opět dříve zvolený stupeň teploty.

Příslušenství

Součástí dodávky je tento nástavec:

- > profesionální tryska [1]: umožňuje cílenou a přesnou úpravu a tvarování účesu
- > díly příslušenství se připevňují přitlačením, popř. se snímají vytažením

Po použití

- > Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- > Nechte přístroj zchladit.
- > Přívodní kabel neobtáčejte kolem přístroje! [7]
- > Uchovávejte přístroj na suchém místě nepřístupném dětem.
- > Přístroj můžete zavěsit na háček pomocí závěsného očka [6].

7. Čištění a ošetřování přístroje

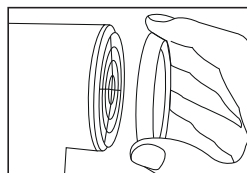
Čištění

Pozor

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Dbejte na to, aby se do vnitřní části přístroje nedostala voda. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Přístroj nečistěte lehce zápalnými kapalinami! Nebezpečí vzniku požáru!

Upozornění

- Přístroj nepotřebuje žádnou údržbu.
- Chraňte přístroj před prachem, nečistotami a vlhkostí.
- Přístroj neumývejte v myčce na nádobí!
- K čištění nepoužívejte žádné ostré, špičaté nástroje, abrazivní, žíravé čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!
- Kryt vysoušeče vlasů a příslušenství lze čistit jemnou utěrkou navlhčenou teplou vodou.
- Před každým použitím očistěte otvor pro výstup vzduchu [2] a filtr [3] štětečkem/kartáčkem od nasátých žmolků, prachu a vlasů.
- Filtr [3] můžete pro lepší vyčištění uvolnit jemným otočením doleva a pak otočením doprava zase upevnit. Otáčejte jím tak dlouho doprava, až filtr slyšitelně zaklapne.



8. Technické údaje

Hmotnost	ca 472 g
Napájení	220–240 V~, 50-60 Hz
Příkon	1800-2000 W
Třída ochrany	II
Okolní podmínky	Schváleno pouze pro vnitřní prostory
Přípustný rozsah teploty	-10 až +40 °C

Technické změny vyhrazeny.

9. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi.

Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



10. Záruka / Servis

Společnost MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (dále jen „MGG“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

Uplatněním záruky nejsou dotčena zákonná záruční práva kupujícího vyplývající z kupní smlouvy s prodávajícím v případě výskytu vad. Kupující může tato zákonná záruční práva uplatnit bezplatně. Záruka rovněž platí, aniž by byla dotčena jakákoli závazná zákonná ustanovení o odpovědnosti.

MGG zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky (let) od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícími.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí. Platí německé právo. Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí MGG podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejdříve na zákaznický servis MGG:

Servisní horká linka (bezplatná):

☎ Tel.: 0800 555 013

E-mailová adresa:

service-cz@mgg-elektro.de

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může bezplatně poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Jestliže budeme od kupujícího požadovat zaslání vadného produktu, je nutné ho zaslat na adresu:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit

- kopii faktury / doklad o nákupu

- originální výrobek

společnosti MGG nebo autorizovanému partnerovi společnosti MGG.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na

- opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
- díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebují nebo spotřebují (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
- výrobky, které nebyly řádně používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společností MGG;
- škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
- výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
- následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonných ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.

Tartalom

1. Alkalmazási cél	15
2. Jelmagyarázat	16
3. Rendeltetésszerű használat.....	17
4. A készülék leírása	17
5. Biztonsági tudnivalók	18
6. Kezelés	19
7. A készülék tisztítása és ápolása.	21
8. Műszaki adatok	22
9. Ártalmatlanítás	22
10. Garancia / Szerviz	23

A csomag tartalma

- Hajszárító
- Keskeny profi fúvóka
- Jelen használati útmutató

Gyártó

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf
 Németország
 IAN 426574_2301

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket és az abból eredő veszélyek teljességében tisztában vannak.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és felhasználó általi karbantartását nem szabad gyermekekkel elvégeztetni, hacsak nem felügyelet alatt végzik azt.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártó céggel, annak ügyfélszolgálatával vagy hasonlóan minősített szakemberrel kell cseréltetnie.

- Ha fürdőszobában használja a készüléket, akkor a használata után húzza ki a dugaszát, mert a víz közelsége mindig veszélyes, még akkor is, ha ki van kapcsolva a készülék.
- Kiegészítő védelemként ajánlott egy 30 mA-nél nem nagyobb kioldó árammal működő hibaáramú védőkapcsoló (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) beszerelése a fürdőszoba áramkörébe. Ezzel kapcsolatban a helyi elektromos szakműhelyben kaphat információkat.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, mosdókagyló, tusoló vagy egyéb, vizet vagy más folyadékokat tartalmazó edények közelében – fennáll az áramütés veszélye!



Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

1. Alkalmazási cél










A hajszárító az Ön hajának szárítására és pontos formázására alkalmas. A két, kombinált fűvő- és fűtőfokozattal a hajszárítót egyéni igényeihez állíthatja be. A kiegészítő hideglevegős fokozat a frizura jobb rögzítésére szolgál. A keskeny profi fűvőkával célzottan formázhatja haját.

Az integrált ionos technológia negatív töltésű ionokkal semlegesíti a haját, valamint rugalmasságot és csillogást kölcsönöz.

Kikapcsoló automatika védi a készüléket a túlmelegedéstől. A levehető szűrő megkönnyíti a beszívott szősz, por vagy hajszálak eltávolítását. A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra szabad használni. A gyártó cég nem tehető felelőssé olyan károkért, amelyek a készülék szakszerűtlen vagy hanyag használatából származnak.

2. Jelmagyarázat

A következő szimbólumokat használjuk a használati útmutatóban, ill. a készüléken.

	Figyelmeztetés	A készüléket nem szabad víz közelében vagy vízben használni (pl. mosdókagylóban, tusolóban, fürdőkádiban) – elektromos áramütés veszélye!
	Figyelmeztetés	Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.
	Figyelem	Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére.
	Megjegyzés	Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
	A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.	
	Olvassa el az útmutatót!	
	Jelölés a csomagolóanyag azonosításához. A = anyag rövidítése, B = anyagszám: 1-7 = műanyagok, 20-22 = papír és karton	
	Ártalmatlanítás az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint.	
	II. védelmi osztály	

3. Rendeltetésszerű használat

A hajszárítót kizárólag a magánszférában, a saját használatában szabad a haj szárítására és formálására használni!

Figyelmeztetés

A készüléket kizárólag

- külsőleg, és
- arra a célra használja, amelyre kifejlesztették, és kizárólag a használati útmutatóban megadott módon.

Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet.

4. A készülék leírása



5. Biztonsági tudnivalók



Figyelmeztetés

Az egészsége károsodásának elkerülése érdekében a következő esetekben nyomatékosan lebeszéljük a készülék használatáról:

- Sohasse merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ha minden óvintézkedés ellenére mégis vízbe esne a készülék, akkor először azonnal húzza ki a hálózati dugaszát az aljzatából! Ne nyúljon bele a vízbe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ellenőriztesse feljogosított szakműhelyben a készüléket, mielőtt újból használatba venné. Életveszély áramütés miatt!
- Tartsa távol a fém tárgyakat (pl. ékszerek) a beszívó nyílástól, hogy megakadályozza a beszívódásukat – fennáll az áramütés veszélye!
- Semmilyen tárgyat se tegyen a ház belsejébe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ha leesett a készülék, vagy más, egyéb károsodás érte, akkor ezt követően már nem szabad használnia. Elektromos áramütés és sérülés veszélye!
- A készülék, a hálózati kábel/dugasz vagy a tartozékok látható károsodása esetén. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz. Fennáll az áramütés veszélye!
- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot – fulladásveszély!
- A készülék működése közben ne használjon hajlakkot, valamint éghető vagy gyúlékony anyagokat. Tűz- és áramütésveszély!



Figyelmeztetés

Az egészsége károsodásának elkerülése érdekében vegye figyelembe a következő pontokat:

- A hajszárítót, a fűvókát és a beszívó nyílást nem szabad eltakarni – tűzveszély!
- A levehető szűrőt [3], a hajszárító beszívó nyílását és a kilépő levegő nyílását [2] szabadon kell tartani a beszívott szösztől, portól és hajszálaktól – tűzveszély!
- Ne használja műhajhoz a készüléket – tűzveszély!

- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek könnyen gyúlékony folyadékok a készülék közelében. Tűzveszély!

Megjegyzések

- A kábelt csak a hálózati dugaszánál fogva húzza ki az aljzatból.
- Ne használjon hosszabbító kábelt a fürdőszobában, hogy veszély esetén gyorsan elérhesse a hálózati dugaszt.
- A készülék használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.
- Csak olyan aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelyben a típustábláján megadott feszültség van.
- Ne használjon olyan kiegészítő részeket, amelyeket nem a gyártó cég ajánl, ill. amelyeket nem tartozékként kínálnak.
- Semmilyen esetben sem szabad a készüléket Önnek kinyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható a kifogástalan működés. Ennek figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
- Zavar vagy károsodás esetén képzett szakemberrel javíttassa meg a készüléket.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a szabadban a készüléket.
- Ha harmadik félnek továbbadja a készüléket, akkor vele együtt a használati útmutatót is adja át.

6. Kezelés

Figyelmeztetés

- Álljon száraz, elektromosan nem vezetőképes helyre. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ügyeljen rá, hogy száraz legyen a keze. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!
- A profi fűvóka [1] és a hajszárító a kapcsoló állásától és a használat időtartamától függően nagyon forró lehet – égés- és tűzveszély!
- Használat közben ne érintse meg a profi fűvókát [1], mert az felmelegedhet. Égés- és tűzveszély!
- Csak tűzálló felületre tegye le a hajszárítót. Tűzveszély!

- Gondoskodjon arról, hogy közvetlenül ne szívhasson be a készülék haját. Tűzveszély!

Figyelem

- Ne szorítsa be a hálózati kábelt [7] pl. fiókokba vagy ajtókbá.
- Igazítsa vissza a hálózati kábelt [7], ha az megcsavarodott.
- Ne húzza meg, csavarja el, vagy törje meg a hálózati kábelt [7], és ne fektesse éles, hegyes tárgyakra vagy forró felületekre. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az elektromos áramütés kockázatát [7]!

Megjegyzés

A készülék első bekapcsolása után az első percekben szagot érezhet. Ez normális jelenség, és nem káros az egészségre. Járassa három-öt percig a készüléket. Ezt követően már normál módon használhatja.

Hajszárítás

- > Előzőleg törülközővel törölje szárazra a haját.
- > Csatlakoztassa a hajszárító hálózati dugaszát egy megfelelő fali aljzatba.
- > Kapcsolja be a tolókapcsolóval [5] a hajszárítót:
 - I Kímélő légáram-/hőmérséklet-kombináció
 - II Nagy légáram-/hőmérséklet-kombináció

A hajszárítót minden használat/megszakítás után mindig a tolókapcsolójával kapcsolja ki.

- > Hagyja előbb lehűlni a profi fúvókát [1], mielőtt levenné.
- > Túlmelegedés esetén az Ön biztonsága érdekében automatikusan kikapcsol a készülék.
- > Húzza ki a hálózati dugaszt az aljzataból, és hagyja lehűlni a készüléket.
- > Újbóli bekapcsolás előtt ellenőrizze a kilépő levegő nyílását [2] és a szűrőt [3], hogy nincsenek-e eltömődve (pl. szöszök, por, hajszálak).

Hideg fokozat


A hideg fokozattal tökéletesen véglegesítheti a frizurát. A hideg levegő lehűti a haját és jobb eredményt biztosít.

A hideg fokozat a [4] gomb nyomva tartásával bármikor bekapcsolható. Amint a [4] gombot felengedi, a korábban beállított hőfok visszaáll.

Tartozékok

A következő mellékletet tartalmazza:

- > Profi fúvóka [1]: elősegíti az egyedi és pontos formázást.
- > A tartozékok nyomással ill. húzással helyezhetők fel ill. vehetők le.

 Az ionizáló funkció optimális eredményének elérése érdekében használja a hajszárítót [1], [9] feltét nélkül.

Használat után

- > Minden egyes használat után húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból.
- > Hagyja lehűlni a készüléket.
- > Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré! [7]
- > Száraz és gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja a készüléket.
- > A készülék a felakasztó fülénél [6] felakasztható egy kampóra.

7. A készülék tisztítása és ápolása

Tisztítás



Figyelem

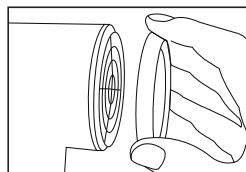
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülék belsejébe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ne tisztítsa könnyen gyúlékony folyadékokkal a készüléket! Tűzveszély!



Megjegyzés

- A készülék nem igényel karbantartást.
- Védje a készüléket portól, szennyeződésektől és nedvességtől.

- Ne tisztítsa mosogatógépben a készüléket!
- Ne használjon éles, hegyes, súroló vagy maró hatású tisztítószer vagy durva kefé!
- A hajszárító háza és a tartozékok puha, meleg vízzel megnedvesített kendővel tisztíthatók.
- A kilépő levegő nyílását [2] és a szűrőt [3] minden használat előtt tisztítsa meg egy ecsettel/kefével a beszívott szöszöktől, portól és hajszálaktól.
- A szűrő [3] tisztításhoz enyhe balra történő forgatással levehető, majd jobbra történő forgatással újból rögzíthető. Forgassa jobbra, amíg a szűrő hallhatóan a helyére nem kattan.



8. Műszaki adatok

Súly	kb. 472 g
Tápfeszültség	220-240 V~, 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	1800-2000 W
Érintésvédelmi osztály	II
Környezeti feltételek	Csak beltéri használatra engedélyezett
Megengedett hőmérséklettartomány	-10 és +40 °C között

Műszaki változtatások joga fenntartva.

9. Ártalmatlanítás

A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni.

Ártalmatlanításukat az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni.

A készüléket az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa.

Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



10. Garancia / Szerviz

A MGG Elektro GmbH (székhelye: Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf – a továbbiakban „MGG”) az alábbi feltételek mellett és az alábbiakban meghatározott mértékben garanciát vállal ezért a termékért.

A garancia igénybevétele nem módosítja a vevőnek az eladóval kötött adásvételi szerződésből eredő, törvényileg meghatározott, garanciához való jogát hibák esetén. A vevő ingyenesen élhet ezzel a törvényben foglalt, garanciához való jogával. A garancia ezenkívül megfelel a felelősségre vonatkozó, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott rendelkezéseknek.

A MGG garanciát vállal a termék hibátlan működéséért és hiánytalanságáért. A garanciális idő világszerte az új, nem használt termék megvásárlásától számított 3 évig tart.

A garancia csak azon termékekre érvényes, amelyeket a vevő mint fogyasztó vásárolt meg, és kizárólag személyes célokra, otthon használ. A német jogszabályok irányadóak.

Amennyiben a termék a garanciális időszak alatt hiányosnak bizonyul, vagy az alábbiakban meghatározottak alapján hibásan működik, a MGG a jelen garanciális feltételeknek megfelelően díjmentesen kicseréli vagy megjavítja azt.

Ha a vevő be kívánja jelenteni garanciaigényét, elsőként a MGG ügyfélszolgálatához fordulhat:

Szervizvonal (ingyenes):

☎ Tel.: 0680 106 886

E-mail-cím:

service-hu@mgg-elektro.de

A vevő ezt követően bővebb tájékoztatást kap a garancia érvényesítésének menetéről, pl. arról, hogy hova küldheti térítésmentesen a terméket, és milyen dokumentumokra van szükség.

Ha arra kérjük, hogy küldje el nekünk a hibás terméket, azt a következő címre kell küldenie:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

A garancia csak akkor vehető igénybe, ha a vevő

– a számla másolatát/a vásárlást igazoló nyugtát, valamint

– az eredeti terméket

be tudja mutatni a MGG vagy annak felhatalmazott partnerének.

A garancia nem érvényes:

- a termék normál használatából vagy elhasználódásából eredő kopásra;
- a termék szakszerű használata során elhasználódott, illetve elkopott tartozékokra (pl. elemek, akkumulátorok, mandzsetták, tömitések, elektródák, fényforrások, feltétek és inhalátortartozékok);
- azon termékekre, amelyeket szakszerűtlenül és/vagy a használati útmutatóban leírtaktól eltérően használtak, tisztítottak vagy tartottak karban, valamint azon termékekre, amelyeket a vevő vagy egy, a MGG által nem felhatalmazott szerviz felnyitott, javított vagy átépített;
- a gyártótól az ügyfélhez, illetve a szervizközpontból az ügyfélhez történő szállítás során keletkezett károokra;
- azon termékekre, amelyeket második választható árucikként vagy használtan vásároltak;
- a termék hiányossága miatt bekövetkezett következménykárokra (ilyen esetekben azonban termékfelelősségi vagy más, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott felelősségi rendelkezésekből eredő igénnyel lehet élni).

A javítás vagy a termék teljes cseréje miatt semmi esetben sem hosszabbodik a garanciális időszak.

Obsah

1. Účel použitia.....	26
2. Vysvetlenie symbolov	27
3. Použitie podľa určenia	28
4. Popis prístroja.....	28
5. Bezpečnostné upozornenia.....	29
6. Obsluha	31
7. Čistenie a starostlivosť o prístroj	32
8. Technické údaje.....	33
9. Likvidácia	33
10. Záruka/Servis	34

Rozsah dodávky

- Sušič vlasov
- Úzka profesionálna dýza
- Tento návod na obsluhu

Výrobca

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Nemecko
 IAN 426574_2301

VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
- V prípade, ak je poškodené elektrické prírodné vedenie tohto prístroja, musí ho výrobca, jeho zákaznicky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť, aby sa predišlo ohrozeniu.

- Ak sa prístroj používa v kúpeľni, vyťahnite ho po jeho použití z zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, a to aj vtedy, keď je prístroj vypnutý.
- Ako dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať do elektrického (RCD=Residual-Current Circuit Devise) rozvodu vašej kúpeľne vypínacie ochranné zariadenie s menovitým vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA. Informácie k tomu dostanete od vášho lokálneho predajcu elektrického príslušenstva.
- Nikdy nepoužívajte prístroj v blízkosti vane, umývadla, sprchy alebo iných nádob obsahujúcich vodu alebo inú kvapalinu – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

1. Účel použitia

Sušič vlasov je vhodný na sušenie a presnú úpravu Vašich vlasov. Vďaka dvom kombinovaným stupňom fúkania a teplotným stupňom môžete sušič vlasov prispôbiť svojim individuálnym potrebám.










Prídavný stupeň studeného vzduchu zabezpečuje lepšiu fixáciu Vášho účesu. Pomocou úzkej profesionálnej dýzy môžete svoje vlasy cielene upraviť. Integrovaná iónová technológia vlasy neutralizuje negatívne nabitými iónmi a dodáva vlasom jemnosť a lesk.

Automatické vypnutie chráni prístroj pred prehriatím. Odnímateľný filter uľahčuje odstraňovanie nasatých chlupov, prachu a vlasov. Prístroj je určený len na účel popísaný v tomto

návode na použitie. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho alebo ľahkovážneho použitia.

2. Vysvetlenie symbolov

V návode na použitie resp. na prístroji sú použité tieto symboly.

	Výstraha	Prístroj sa nesmie používať v blízkosti vody alebo vo vode (napr. umývadlo, sprcha, vaňa) – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Výstraha	Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	Pozor	Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve.
	Upozornenie	Odkaz na dôležité informácie.
		Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
		Prečítajte si pokyn
		Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
		Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
		Trieda ochrany II

3. Použitie podľa určenia

Sušič vlasov sa smie používať výlučne na sušenie a úpravu vlasov pre vlastné použitie!

Výstraha

Prístroj používajte výlučne:

- na vonkajšie použitie
- na účel, pre ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Každé neodborné použitie môže byť nebezpečné!

4. Popis prístroja



5. Bezpečnostné upozornenia



Výstraha

Aby sa predišlo poškodeniu zdravia, nutne odporúčame vyhnúť sa používaniu prístroja v nasledovných prípadoch:

- Nikdy neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Ak prístroj aj napriek všetkým bezpečnostným opatreniam spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky! Nesiahajte do vody! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Pred opätovným použitím nechajte prístroj skontrolovať autorizovaným servisom! Životné nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
- Kovové predmety (napr. šperky) udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od nasávacieho otvoru, aby sa zabránilo ich nasatiu – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Do vnútra krytu prístroja neumiestňujte žiadne predmety! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Ak prístroj spadol, alebo ak sa iným spôsobom poškodil, nesmie sa ďalej používať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a poranenia!
- Pri viditeľnom poškodení prístroja, napájacieho kábla/zástrčky alebo príslušenstva. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na Vášho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Obalové materiály uchovávajúte mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía!



Výstraha

Aby sa predišlo poškodeniu zdravia, dodržiavajte tieto body:

- Sušič vlasov, ventilátor a nasávací otvor sa nesmú zakrývať – nebezpečenstvo požiaru!
- Odnímateľný filter [3], nasávací otvor a výstupný otvor vzduchu [2] sušiča vlasov nesmú byť znečistené chlpmi, prachom a vlasmi – nebezpečenstvo požiaru!

- Nepoužívajte prístroj na umelé vlasy nesmú – nebezpečenstvo požiaru!
- Dbajte nato, aby sa v blízkosti prístroja nenachádzali žiadne ľahko vznietiteľné kvapaliny. Nebezpečenstvo požiaru!

Poznámky

- Kábel ťahajte von zo zásuvky iba za sieťovú zástrčku.
- V kúpeľni nepoužívajte žiadne predlžovacie káble, aby bola v núdzovom prípade sieťová zástrčka rýchlo dostupná.
- Pred použitím prístroja odstráňte všetky obalové materiály.
- Prístroj napojte na zásuvku s napätím uvedeným na typovom štítku.
- Nepoužívajte žiadne prídavné časti, ktoré výrobca neodporúča, resp. neponúka ako príslušenstvo.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkcia. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- V prípade poruchy alebo poškodenia nechajte prístroj opraviť kvalifikovaným servisom.
- Nikdy nenechávajte prístroj počas používania bez dozoru.
- Prístroj nepoužívajte vo voľnom priestranstve.
- Ak prístroj poskytnete tretím osobám, musíte vždy dodať aj tento návod na použitie.

6. Obsluha

Výstraha

- Postavte sa na suchý, elektricky nevodivý podklad. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Presvedčte sa, že sú vaše ruky suché! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Profesionálna dýza [1] a sušič vlasov sa môžu v závislosti od prepnutia spínača a dĺžky používania zohriať na veľmi vysokú teplotu – nebezpečenstvo popálenia a požiaru!
- Počas používania sa nedotýkajte profesionálnej dýzy [1], pretože môže byť horúca. Nebezpečenstvo popálenia a požiaru!
- Sušič vlasov odkladajte iba na nehorľavý podklad. Nebezpečenstvo požiaru!
- Zabezpečte, aby sa priamo nenasávali žiadne vlasy. Nebezpečenstvo požiaru!

Pozor

- Sieťový kábel [7] nepricvikujte napr. do zásuviek alebo dverí.
- Omotaný sieťový kábel [7] rozmotajte.
- Napájací kábel [7] neťahajte, neskrúcajte a nelámte, resp. neťahajte alebo neukladajte ho cez/na ostré, špicaté predmety alebo horúce povrchy. Poškodený alebo pricviknutý sieťový kábel [7] zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom!

Upozornenie

Pred prvým zapnutím počas prvých minút vznikne mierny zápach. Toto je normálne a nie je to zdraviu škodlivé. Nechajte prístroj spustený tri až päť minút. Následne môžete začať prístroj normálne používať.

Sušenie vlasov

- > Usušte si predtým vlasy pomocou uteráka.
- > Zasuňte sieťovú zástrčku fénu do vhodnej zásuvky.
- > Sušič vlasov zapnite pomocou posuvného spínača [5]:
 - I Šetrná kombinácia prúdu vzduchu/teploty
 - II Vysoká kombinácia prúdu vzduchu/teploty

Sušič vlasov po každom použití/prerušení vždy vypnite pomocou posuvného spínača.

- > Pred odobratím najskôr nechajte profesionálnu dýzu [1] vychladnúť.
- > Pri prehriatí sa pre vašu bezpečnosť prístroj automaticky vypne.
- > Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky, nechajte prístroj vychladnúť.
- > Pred opätovným zapnutím skontrolujte výstupný otvor vzduchu [2] a filter [3] na upchatie (napr. nasaté chlpy, prach, vlasy).

Studený stupeň

Studený stupeň ponúka perfektné ukončenie úpravy vlasov. Ochladzuje Vaše vlasy a fixuje ich pre lepší výsledok.

Studený stupeň môžete kedykoľvek aktivovať tak, že podržíte stlačené tlačidlo [4]. Po uvoľnení tlačidla [4] sa opäť nastaví vopred zvolený teplotný stupeň.

Príslušenstvo

Súčasťou dodávky je nasledujúci nadstavec:

- > Profesionálna dýza [1]: umožňuje ciele a presný styling a tvarovanie účesu.
- > Časti príslušenstva je možné namontovať pritlačením resp. odobrať potiahnutím.

Po použití

- > Po každom použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- > Nechajte prístroj vychladnúť.
- > Sieťový kábel neomotávajte okolo prístroja! [7]
- > Prístroj uchovajte na suchom mieste nedostupnom pre deti.
- > Prístroj je možné zavesiť cez závesné oko [6] na hák.

7. Čistenie a starostlivosť o prístroj

Čistenie



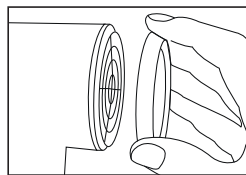
Pozor

- Pred čistením vždy odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Prístroj nečistite pomocou ľahko vznietiteľných kvapalín! Nebezpečenstvo požiaru!

i Upozornenie

- Váš prístroj nevyžaduje údržbu.
- Prístroj chráňte pred prachom, nečistotami a vlhkosťou.
- Prístroj neumývajte v umývačke riadu!
- Nepoužívajte žiadne ostré, špicaté, drhnúce, žieravé čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy!
- Kryt sušiča vlasov a príslušenstvo je možné čistiť pomocou mäkkej utierky navlhčenej v teplej vode.
- Výstupný otvor vzduchu [2] a filter [3] pred každým použitím vyčistite pomocou štetca/kefky od nasatých chlupov, prachu a vlasov.
- Filter [3] je možné uvoľniť miernym otáčaním doľava a otočením doprava opäť zafixovať. Otočte ním doprava, až kým filter počutelne nezapadne.



8. Technické údaje

Hmotnosť	približne 472 g
Zdroj napätia	220-240 V~, 50-60 Hz
Príkonnosť	1800-2000 W
Trieda ochrany	II
Okolité podmienky	Povolené len pre vnútorné priestory
Prípustný rozsah teplôt	-10 až +40 °C

Technické zmeny vyhradené.

9. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení jeho životnosti nesmie zahodiť do domového odpadu.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušného zberného miesta vo vašej krajine.

Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



V prípade otázok sa obráťte na komunálny úrad zodpovedný za likvidáciu.

10. Záruka / Servis

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (ďalej len „MGG“) poskytuje za ďalej uvedených predpokladov a v nižšie popísanom rozsahu záruku na tento výrobok.

Využitím záruky nie sú dotknuté zákonné záručné práva kupujúceho z kúpnej zmluvy s predávajúcim v prípade nedostatkov. Kupujúci môže tieto zákonné záručné práva bezplatne využiť. Záruka okrem toho platí bez obmedzenia kogentných zákonných záručných predpisov.

MGG ručí za bezchybnú funkčnosť a úplnosť tohto výrobku.

Celosvetová záručná doba je 3 roky od zakúpenia nového, nepoužitého výrobku kupujúcim.

Táto záruka platí len na výrobky, ktoré kupujúci nadobudol ako spotrebiteľ a používa ich výlučne na osobné účely v rámci domáceho použitia. Platí nemecké právo.

Ak sa tento výrobok počas záručnej doby ukáže ako neúplný alebo čo sa týka funkčnosti, ako chybný podľa nasledujúcich ustanovení, MGG podľa týchto záručných podmienok bezplatne výrobok vymení alebo vykoná opravu.

Keď chce kupujúci ohlásiť záručný prípad, obráti sa najskôr na zákaznícky servis MGG:

Servisná linka (bezplatná):

 Tel.: 0800 606 018

E-mailová adresa:

service-sk@mgg-elektro.de

Kupujúci potom dostane bližšie informácie o vybavení prípadu záruky, napr. kam výrobok bezplatne poslať a aké podklady sú potrebné.

V prípade, že vás vyzveme na zaslanie chybného výrobku, potom je potrebné výrobok zaslať na nasledujúcu adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Nemecko

Nárok na záruku prichádza do úvahy len vtedy, keď môže kupujúci predložiť

- kópiu faktúry/potvrdenie o kúpe
- originálny výrobok spoločnosti MGG alebo autorizovanému partnerovi MGG.

Z tejto záruky sú výslovne vylúčené

- opotrebovanie, ktoré súvisí s normálnym používaním alebo spotrebou výrobku;
- diely príslušenstva dodávané s týmto výrobkom, ktoré sa opotrebojú, resp. spotrebujú pri riadnom používaní (napr. batérie, akumulátory, manžety, tesnenia, elektródy, žiarovky, nadstavce a príslušenstvo inhalátora);
- výrobky, ktoré boli nesprávne a/alebo v rozpore s ustanoveniami návodu na použitie používané, čistené, skladované alebo ošetrované, rovnako ako výrobky ktoré otvoril, opravoval alebo zmenil kupujúci alebo servis neautorizovaný spoločnosťou MGG;
- škody, ktoré vzniknú počas prepravy medzi výrobcom a zákazníkom, resp. servisom a zákazníkom;
- výrobky, ktoré boli zakúpené ako tovar 2. voľby alebo ako použitý tovar;
- následné škody, ktoré súvisia s chybou tohto výrobku (v tomto prípade však môžu vzniknúť nároky z ručenia za výrobok alebo z iných kogentných záručných ustanovení).

Opravy alebo kompletná výmena v žiadnom prípade nepredlžujú záručnú dobu.

Inhalt

1. Verwendungszweck.....	37
2. Zeichenerklärung.....	38
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	39
4. Gerätebeschreibung	39
5. Sicherheitshinweise.....	40
6. Bedienen	41
7. Gerät reinigen und pflegen	43
8. Technische Daten	44
9. Entsorgen	45
10. Garantie/Service	45

Lieferumfang

- Haartrockner
- Schmale Profidüse
- Diese Gebrauchsanweisung

Hersteller

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf
 Germany
 IAN 426574_2301

⚠️ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) empfohlen. Der Bemessungsauslösestrom sollte nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers betragen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen, die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags!



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

1. Verwendungszweck

Der Haartrockner ist zum Trocknen und präzisen Stylen Ihrer Haare geeignet. Mit den zwei kombinierten Gebläse- und Heizstufen können Sie den Haartrockner auf Ihre individuellen Bedürfnisse einstellen.

Die zusätzliche Kaltluftstufe sorgt für eine bessere Fixierung Ihrer Frisur. Mit der schmalen Profidüse können Sie Ihre Haare gezielt stylen.

Die integrierte Ionen-Technologie neutralisiert das Haar durch negativ geladene Ionen und verleiht dem Haar Geschmeidigkeit und Glanz.





Eine Abschaltautomatik schützt das Gerät vor Überhitzung. Der abnehmbare Filter erleichtert das Entfernen von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren.

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen.

Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

2. Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in der Gebrauchsanweisung bzw. auf dem Gerät verwendet.

	Warnung	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Warnung	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	Achtung	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/ Zubehör
	Hinweis	Hinweis auf wichtige Informationen
		Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
		Anweisung lesen
		Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
		Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
		Schutzklasse II

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haartrockner darf ausschließlich zum Trocknen und Stylen Ihrer Haare in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!

Warnung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:

- zur äußerlichen Anwendung,
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein!

4. Gerätebeschreibung



5. Sicherheitshinweise



Warnung

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, wird in folgenden Fällen von dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser!
Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Halten Sie Metallgegenstände (z. B. Schmuck) von der Ansaugöffnung fern, um ein Einsaugen zu verhindern – Gefahr eines Stromschlags!
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein! Stromschlaggefahr!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts, des Netzkabels/-steckers oder des Zubehörs: Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern – Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie kein Haarspray, brennbare oder leicht entflammbare Stoffe während Sie das Gerät verwenden. Brandgefahr und Gefahr eines Stromschlags!



Warnung

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:

- Haartrockner, Gebläse und Ansaugöffnung dürfen nicht abgedeckt werden – Brandgefahr!

- Der abnehmbare Filter [3], die Ansaugöffnung und die Luft-Austrittsöffnung [2] des Haartrockners müssen frei von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren sein – Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!

Hinweise

- Netzkabel nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.

6. Bedienen

Warnung

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!

- Die Profidüse [1] und der Haartrockner können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer sehr heiß werden - Verbrennungs- und Brandgefahr!
- Berühren Sie die Profidüse [1] während des Gebrauchs nicht, da sie heiß werden kann. Brand- und Verbrennungsgefahr!
- Legen Sie den Haartrockner nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare direkt angesaugt werden können. Brandgefahr!

Achtung

- Klemmen Sie das Netzkabel [7] nicht in z. B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel [7], wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel [7] nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel [7] erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!

Hinweis

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

Haare trocknen

- > Trocknen Sie Ihre Haare vorher mit einem Handtuch.
- > Stecken Sie den Netzstecker des Haartrockners in eine geeignete Steckdose.
- > Schalten Sie den Haartrockner am Schiebeschalter [5] ein:
 - I Schonende Luftstrom- / Temperaturkombination
 - II Hohe Luftstrom- / Temperaturkombination

Schalten Sie den Haartrockner nach jeder Verwendung/Unterbrechung immer am Schiebeschalter aus.

- > Lassen Sie die Profidüse [1] erst abkühlen, bevor Sie sie abnehmen.
- > Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab.

- > Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen.
- > Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnung [2] und den Filter [3] auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).

Kaltstufe

Die Kaltstufe bietet den perfekten Styling-Abschluss. Sie kühlt Ihr Haar ab und fixiert es für ein besseres Ergebnis.

Die Kaltstufe kann jederzeit aktiviert werden, indem Sie die Kaltlufttaste [4] gedrückt halten. Sobald Sie die Kaltlufttaste [4] loslassen, stellt sich die zuvor gewählte Wärmestufe wieder ein.

Zubehör

Folgender Aufsatz wird mitgeliefert:

- > Profidüse [1]: ermöglicht gezieltes und präzises Stylen und Formen.
- > Das Zubehörteil kann durch Andrücken montiert bzw. durch Ziehen abgenommen werden.

Nach dem Gebrauch

- > Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- > Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- > Das Netzkabel [7] nicht um das Gerät wickeln!
- > Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- > Das Gerät kann an der Aufhängeöse [6] an einem Haken aufgehängt werden.

7. Gerät reinigen und pflegen

Reinigen

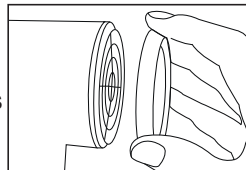


Achtung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

i Hinweise

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen oder harten Bürsten und auch keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel!
- Das Gehäuse des Haartrockners und das Zubehör kann mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnung [2] und den Filter [3] vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.
- Der Filter [3] kann zum Reinigen durch leichtes Drehen nach links gelöst werden und durch Drehen nach rechts wieder fixiert werden. Drehen Sie so weit nach rechts bis der Filter hörbar einrastet.



8. Technische Daten

Gewicht	circa 472 g (mit Stylingdüse)
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1800-2000 W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40 °C

Technische Änderungen vorbehalten

9. Entsorgen

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

10. Garantie/Service

Die MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (nachfolgend „MGG“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

MGG garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird MGG gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den MGG Kundenservice:

Service Hotline (kostenfrei):

☎ Tel.: 0800 724 2355

E-Mail-Adresse:

service-de@mgg-elektro.de

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

MGG oder einem autorisierten MGG Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von MGG autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplett austausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

